

Guía para la evaluación de artículos plurilingües de PDC (ES)

Le agradecemos por aceptar ser par revisor de la *Conferencia de Diseño Participativo 2020* (PDC 2020). El proceso de revisión para los artículos en Español y Portugués en 2020 es del tipo “double-blind review”, lo que significa que tanto los artículos anónimos como los pares (dos) son anónimos. Haremos lo posible para asegurar que los revisores no sean sobrecargados de trabajo, y que los artículos que se le asignen para revisión se ajusten a su experiencia. La línea de tiempo y agenda de trabajo se encuentra más abajo. Todos los miembros del Comité Revisor y de Programa (PC), serán reconocidos por su trabajo en el website de la conferencia (www.pdc2020.org) y en los *proceedings*.

Esta guía tiene como propósito explicar el proceso de revisión en PDC, especialmente a quienes son nuevos en la comunidad. Esperamos que también sea útil para los autores en la preparación de sus manuscritos.

El proceso de revisión

Cada artículo enviado será evaluado por tres (3) pares. Uno de estos también tiene la responsabilidad de hacer una meta-revisión para resumir la retroalimentación y las sugerencias de todas los pares, y será quien haga una recomendación a los “chairs”.

Ronda 1

Los artículos (max 10 páginas + referencias) serán invitados a mejorar y enviar de nuevo o bien serán rechazados. Esta decisión se debe tomar teniendo en cuenta el potencial del artículo considerando las recomendaciones hechas por los pares revisores. Una invitación a mejorar el artículo y enviar de nuevo no garantiza que el mismo sea aceptado. La decisión se tomará en una segunda ronda de revisión.

Ronda 2

Los artículos que fueron invitados a mejorar y reenviar son revisados una segunda vez. En esta ronda, quienes revisan recomiendan si el artículo debe ser aceptado, rechazado, o discutido en la reunión del Comité del Programa.

Reunión del Comité del Programa

Todas las decisiones finales sobre material del programa de la conferencia son discutidas y definidas en la reunión del Comité del Programa.

Que esperar

Los artículos deben presentar ideas de investigación originales, no publicadas anteriormente, que puedan avanzar el campo del Diseño Participativo (PD), y que sirvan para reflexionar sobre su desarrollo en el futuro. Los artículos serán evaluados rigurosamente de acuerdo a la contribución que hagan a este campo de estudio.

Instamos a los revisores a considerar en las evaluaciones oportunidades para ampliar la diversidad de temas, metodologías, y técnicas de PD. Por lo tanto, es importante que los artículos sean leídos con amplitud sobre perspectivas alternativas que se alinean con PD, pero que tal vez no referencian directamente las prácticas canónicas del mismo. Los artículos que se refieran y presenten aproximaciones, prácticas y teorías de forma local a PD no solo son bienvenidos sino son precisamente lo que estamos buscando. Así, los artículos pueden basarse en literatura de otros campos que hacen uso de aproximaciones de investigación o métodos de participación que han sido tradicionalmente usados en Latinoamérica para diseñar colectivamente espacios, instrumentos o artefactos de interés público. En este sentido, los artículos pueden también cuestionar y desafiar principios de PD presentando argumentos desde perspectivas locales, construyendo así reflexiones oportunas sobre la relevancia de PD en el contexto de los países de la región. Valoramos a revisores que estén interesados en ayudar a encaminar artículos que permitan ampliar la comunidad de PD.

El rol de la revisión

El propósito de la revisión es mejorar y asegurar la calidad en los artículos. Necesitamos motivar a quienes preparen manuscritos a que entreguen una versión mejorada de su artículo. Una versión que sea inspiradora, estimulante y que pueda volverse parte del registro publicado de la comunidad de investigación de PD. Por otro lado, la revisión también servirá para filtrar artículos de baja calidad. Ante situaciones de este tipo es importante que los autores entiendan el motivo del rechazo, para ellos es fundamental realizar una retroalimentación concreta, específica, útil y constructiva que promuevan el mejoramiento del manuscrito. Considerando estos puntos, una buena revisión debería:

- 1) Entregarle a quienes hacen la meta-revisión, a los “chairs”, y a el Comité de Programa, una evaluación detallada de las cualidades y limitaciones del artículo, además de su aceptabilidad y relevancia para la conferencia;
- 2) Explicarle a los autores del manuscrito que se podría hacer para mejorar el artículo. Independientemente de si el artículo es aceptado o no, los autores merecen una retroalimentación en tono constructivo. Es importante mencionar que algunos autores pueden no manejar de forma nativa el idioma del track al que envían su manuscrito.

El formato de revisión de PDC consiste en una **revisión escrita** y una **calificación numérica**. Esta calificación numérica se presenta en una escala de 5 puntos para componentes específicos de la evaluación, y en una escala de 10 puntos para la evaluación global del manuscrito. **1** es la calificación más baja y **10** la más alta.

La revisión escrita

Los comentarios escritos son parte esencial de una revisión. No se aceptarán evaluaciones de artículos sin una revisión informativa escrita. La revisión escrita ayuda a los autores a comprender la evaluación de su artículo y lo que deben hacer para mejorarlo. Por lo tanto, los comentarios deben reflejar claramente los puntajes numéricos.

El formulario de revisión en el sistema de evaluación tiene dos campos para comentarios escritos. El primer campo es un espacio dedicado a describir la contribución del artículo. Esta puede ser una breve declaración que exprese en sus términos el principal argumento del artículo y la contribución al campo de PD. Aquí es importante considerar tanto lo que los autores afirman como lo que usted considera es la contribución. El campo textual del formulario sirve para proveer una retroalimentación detallada del artículo bajo evaluación. Recomendamos que aquí se comience explicando la importancia de la contribución para luego pasar a identificar los aspectos positivos y negativos del artículo. Si durante la revisión encuentra problemas en la metodología, la revisión de la literatura, la calidad de la redacción u otros recomendamos ser explícito al respecto. Es importante brindar indicaciones claras que sustenten la puntuación numérica, especialmente cuando se otorga una calificación particularmente alta o baja. Consulte la siguiente sección para conocer preguntas que podría hacerse al momento de la evaluación escrita y numérica.

Se recomienda cerrar la revisión escrita con recomendaciones generales fundamentadas. La pregunta de calificación numérica general cuestiona si el revisor estaría dispuesto a “argumentar” (fuertemente) a favor o en contra de la aceptación del artículo. Aquí es importante resaltar los principales argumentos que tiene para respaldar la puntuación. En la primera ronda, el puntaje general debe reflejar el juicio del revisor sobre la potencialidad de un artículo de convertirse en una excelente publicación luego de un proceso de mejora, de ser necesario. En la segunda ronda, la puntuación general debe reflejar si el artículo es recomendado o no para su aceptación en la conferencia PDC 2020.

Durante la revisión escrita es importante identificar las deficiencias del artículo y, si es posible, ofrecer a los autores perspectivas y/o recursos adicionales para mejorarlas. Por ejemplo, si a juicio del revisor el artículo no es apropiado para la conferencia PDC, ¿sabe de alguna otra conferencia o revista donde se puede enviar?, ¿hay pasos que los autores podrían seguir para mejorar sus posibilidades de aceptación la próxima vez?

El formulario de evaluación cuenta con un campo para comentarios internos en caso de existir la necesidad de enviar comentarios solo al Comité de Programa. El/Los autor(es) no verá estos comentarios.

Las calificaciones numéricas:

Aquí hay algunas preguntas útiles que pueden tenerse en cuenta al momento de asignar y justificar los puntajes numéricos.

Calidad de contenido

¿Cuál es la calidad del contenido del artículo, en relación con la motivación del trabajo, la cobertura del trabajo relacionado y el enfoque metodológico? Si bien los trabajos de investigación a menudo se benefician de una sección de revisión de literatura exhaustiva, lo más importante es si el autor muestra un buen conocimiento de trabajos anteriores que sean directamente relevantes para el tema del artículo. Si a su criterio el artículo carece de contextualización de trabajos anteriores relevantes al tema de la investigación sugiera su incorporación en futuras versiones del manuscrito. Las referencias a investigaciones no estrictamente relacionadas a PD que ayuden expandir las prácticas y métodos de PD, o que permitan enriquecer el marco teórico, político y social de PD, deben respaldarse. Si los autores realizan investigaciones más allá del diseño participativo es importante evaluar si el artículo conecta sus afirmaciones con trabajos anteriores para expandir o refutar conocimientos precedente de PD. Además, es oportuno verificar si estas afirmaciones están respaldadas con evidencias y argumentaciones adecuadas. También cabe preguntarse si las herramientas, técnicas y métodos de investigación fueron adoptados de manera apropiada, si estos se comprenden bien, además de si se aplican correctamente. En este sentido, es importante reflexionar sobre si podrían estos métodos ser mejorados o si es probable que otros enfoques sean más fructíferos para el caso de la investigación.

Significado para la teoría o la práctica

Algunas preguntas importantes en respecto a la teoría y/o práctica del trabajo a evaluar son: ¿Qué tan importante cree que es este trabajo, o podría ser, para la comunidad de PD? ¿Ofrece el trabajo nuevas formas de afrontar problemas conocidos, o lleva el PD a nuevos dominios y contextos que hasta ahora no han sido suficientemente explorados? ¿Qué tan útil o valioso cree que el documento podría ser para otras personas del área? ¿Ofrece el trabajo una base para que otros continúen desarrollando y extendiendo la teoría, o el enfoque, o los aprendizajes? ¿Le convencen los resultados y conclusiones del trabajo?

Originalidad e innovación

Respecto a la originalidad del trabajo es importante preguntarse: ¿Qué tan original y novedoso es el artículo en comparación con lo que ya se encuentra publicado y conocido? ¿Es el artículo lo suficientemente novedoso e interesante para justificar su publicación? ¿Es el trabajo especial ya sea por el nuevo conocimiento que aporta o por la novedosa forma en que se ha acercado a la solución dentro de un entorno o dominio específico?

Relevancia temática para la "Convocatoria de comunicaciones"

Sobre la relevancia es oportuno preguntarse: ¿Está el artículo dentro del alcance de PD? ¿Trata el artículo de aspectos colaborativos y participativos de diseño? ¿Intenta también

abordar el tema general de la conferencia PD 2020 (Participación(es) de otra manera), o algunas de las subáreas de la convocatoria de artículos? Vea aquí: www.pdc2020.org

Calidad de Presentación

Relacionado a la calidad de la presentación es importante preguntarse: ¿Es la escritura clara y correcta? ¿Representa el artículo una buena lectura? ¿Se puede seguir bien el hilo narrativo? ¿Sobre qué aspecto se podría trabajar para mejorar la presentación?

Calificación general

Teniendo en cuenta todos los factores anteriormente mencionados es oportuno cuestionarse, ¿contiene el artículo suficiente calidad como para ser publicado y presentado en la conferencia?

Pocos artículos son perfectos en todos los aspectos. ¿Le parece que sea posible que los autores puedan abordar las deficiencias del artículo de manera adecuada antes de enviar una versión final, o son los problemas del artículo demasiado importantes como para no poder dar a los autores la oportunidad de solucionarlos?

El rol del meta-revisor:

Algunos revisores también actuarán como meta-revisores para algunos de los artículos para los que se les solicitará su revisión. A los meta revisores se les pide que ofrezcan una breve revisión, así como un resumen de las otras revisiones (incluida la suya). Los meta revisores deben tomar una decisión sobre las próximas etapas del artículos. Si la revisión es dentro de la primera ronda las propuestas pueden o bien se rechazada o revisadas y volver a ser enviadas. En la segunda ronda de revisión, el rol del meta-revisor será proponer si el artículo es rechazado, aceptado o si debe ser discutido en la reunión del Comité de Programa. La reunión del Comité de Programa es donde se tomarán las decisiones finales respecto a la aceptación de los artículos.

Si también usted es un meta-revisor le recomendamos, para evitar confusiones, que comience su revisión con el título REVISIÓN y califique el documento según su propia revisión. Escriba la meta-revisión al final de su revisión comenzando con el título META-REVISIÓN. Para ayudar a estructurar los comentarios, los meta-revisores deben resumir los comentarios de los demás revisores utilizando la estructura de calificación numérica indicada anteriormente, es decir 1. Calidad del contenido; 2. Significado de la teoría y la práctica; 3. Originalidad e innovación; 4. Relevancia temática.

Las meta-revisiones deben resumir tanto las debilidades como las fortalezas del artículo, tal como lo describen todos los revisores, incluidas las diferencias de opinión y las sugerencias concretas de mejoras. Si se decide en la primera ronda que un artículo debe ser revisado y vuelto, se debe proporcionar instrucciones claras para lograr la mejoras en el contexto del cronograma de publicación de PDC (es decir, un mes). Si la cantidad de cambios requeridos es

mayor, es probable que el documento no esté listo para su publicación o que se requiera un guía significativa a los autores por parte de los revisores.

Timeline for PDC 2020 reviewing:

| | |
|------------------------------|--|
| 1st Sept 2019 | Plurilingual paper submission |
| 16th Sept - 15th Oct 2019 | First round of reviewing |
| 16th Oct - 31st Oct 2019 | First round of meta-reviews |
| 1st Nov 2019 | First round notifications to authors |
| 1st Dec 2019 | Resubmitted paper submissions |
| 5th Dec 2019 - 15th Jan 2020 | Second round of reviewing and meta-reviews for re-submitted papers |
| 30th Jan - 5th Feb 2020 | PC meeting |
| 15th Feb 2020 | Final notifications to authors |

Programa de revisión PDC 2020:

| | |
|--------------------------------|---|
| 1ro Sept 2019 | Envío de artículos plurilingüe |
| 16 Sept - 15 Oct 2019 | Hacer primera ronda de revisiones |
| 16 Sept - 31 Oct 2019 | Preparar primera ronda de meta-revisiones |
| 1ro Nov 2019 | notificaciones a autores |
| 1ro Dic 2019 | Re-envío de artículos mejorados |
| 5 de Dic 2019 - 15 de Ene 2020 | Segunda ronda de revisiones y meta-revisiones para artículos re-enviados. |
| 30 Ene - 5 Feb 2010 | Reunión de Comité de Programa |
| 15 Feb 2020 | Notificación final para autores |

Puntos finales a recordar:

- Respete los plazos. El proceso de revisión es complejo y está limitado por el tiempo. Las revisiones tardías o faltantes significan un retraso en el programa, además de generar carga de trabajo adicional para otros.
- Verifique posibles conflictos de interés, si, por ejemplo, tiene relaciones personales o laborales cercanas con los autores o si tiene algún interés financiero directo o de otro tipo en juego. Si se le asigna un artículo en el que su revisión crearía un posible conflicto de intereses, devuelva la tarea. Sería de ayuda que pueda sugerir a alguien que pueda hacer la revisión.

- Trate los artículos que recibe para su revisión como documentos confidenciales. Ofrezca comentarios como le gustaría a usted que su propio trabajo sea leído y revisado.
- Como campo, el PD no es necesariamente un enfoque universal del diseño, y la exposición previa a, por ejemplo, la literatura escandinava sobre PD también puede ser limitada para algunos autores. Intente ver el valor de los artículos que trabajan con perspectivas y visiones alternativas y sea, en sus comentarios, respetuoso y abierto a lo que estas posibles diferencias puedan aportar.
- Sea tolerante (pero vigilante) sobre cómo los autores han trabajado con la plantilla de formato de artículos. Los artículos deberán ajustarse a la plantilla propuesta cuando preparen la versión definitiva del mismo. Los trabajos deben tener un máximo de 10 páginas más referencias.

Gracias,

Coordinadores PDC 2020 ES/PT